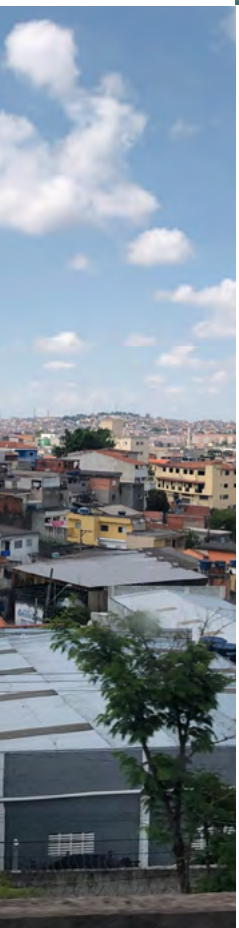
UNIVERSITÉ PARIS 8 DES CRÉATIONS



Semaine Brasil Paris 8

Periferias

Événements scientifiques, expositions, concerts, performances

31 mars - 4 avril 2025

Campus Saint-Denis

PROGRAMMATION

BRASIL PARIS 8 | AMBASSADE DU BRÉSIL PARIS | AMBASSADE DE FRANCE AU BRÉSIL | BRASIL FRANCE 2025

Le mot de la présidente Annick Allaigre

« Forte de ses relations multiples et anciennes avec le Brésil, ses chercheurs, ses intellectuels, ses artistes, ses universités, notre université entend approfondir cette relation privilégiée avec le Brésil et lui donner pleine résonance à la faveur des nombreux temps forts que nous organisons dans le cadre de la Saison Brésil à Paris 8.

La semaine Brasil-Paris 8 Periferias que j'aurai l'honneur d'ouvrir lundi 31 mars 2025 est une invitation au voyage dans des espaces et Periferias que nous donneront à voir, à entendre et à penser les riches événements, expositions, concerts, performances, conférences, ateliers, etc. qui jalonneront cette semaine très spéciale.

C'est encore une invitation à l'exploration des différents Brésils qui composent une fascinante mosaïque culturelle, linguistique, sociale, artistique, politique, économique, environnementale... - une invitation à la découverte de larges soleils mouillés, de grands ciels lumineux et troublés et d'une intense effervescence intellectuelle et culturelle.

Je voudrais dédier cette semaine à la communauté universitaire brésilienne qui continue de créer, penser, enseigner et chercher dans des circonstances parfois très difficiles et l'assurer de notre pleine solidarité. Par cette semaine Brasil-Paris 8 Periferias, nous apportons le témoignage vibrant de notre engagement renouvelé à faire vivre nos nombreuses coopérations avec la communauté universitaire brésilienne et de notre dessein partagé de construire des sociétés plus justes et plus durables. »

Lundi 31 mars 2025

Crédit photo : Armelle Enders

Inauguration

Ouverture officielle de la semaine Brasil Paris 8 Periferias par Annick Allaigre, présidente de l'université Paris 8

15h30 - 16h00

Salle de la recherche de la Bibliothèque universitaire

Vernissage - exposition

L'œil d'Alécio de Andrade : artistes et intellectuels brésiliens à Paris (1964-1992)

16h - 17h ■ 31 mars - 30 juin 2025

Bibliothèque de l'université

Organisation , commissariat et production : Patricia Newcomer
La B.U. expose les portraits de 28 célèbres artistes et intellectuels brésiliens (Gilberto Gil, Vinícius de Moraes, Chico Buarque, Glauber Rocha, Celso Furtado, Lygia Clark, Oscar Niemeyer...), photographiés entre 1964 et 1992 par Alécio de Andrade, artiste brésilien et parisien.

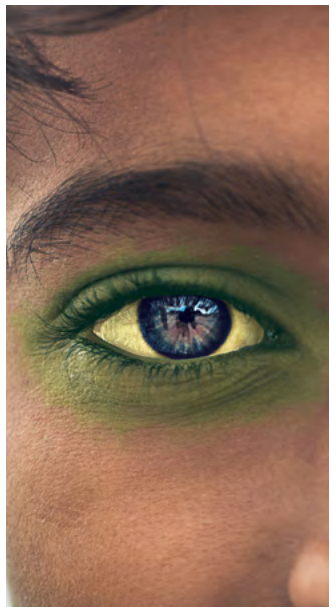
Vernissage - exposition

Brasilidade

Étudiant.e.s brésilien.ne.s de Paris 8 : photos, peintures, bijoux

16h - 17h ■ 31 mars - 11 avril 2025

Hall d'entrée de l'université



Cette exposition vous invte à percevoir le Brésil dans toutes ses nuances, à travers la mémoire, le corps, l'art et la nature, dans les créations d'étudiant.e.s brésilien.ne.s :

Diego Borges (photographie)
David Ceccon (peinture et dessin)
Jéssica Crivellari (photographie)
Adriana Guedes Motta (bijoux d'Amazonie)
Laila Lorenzo (photographie).

Organisation : Action culturelle & artistique

Concert théâtral

A vol d'oiseau | groupe Uirapuru

17h - 18h Amphithéâtre X

En partant des sons d'une forêt encore vierge, les quatre musiciens-comédiens voyagent à travers les différents Brésils et ses multiples facettes culturelles. Uirapuru interprète une mosaïque de sons, chansons, rythmes et poèmes dans une dramaturgie qui remet en question les stéréotypes de ce pays tropical, en évoquant l'expérience d'être brésilien en France.

Artistes : Beatriz Coimbra : voix et percussions ; Isabella Senise : voix et percussions ; Henrique Cantalogo : voix et piano ; André Salles : voix et percussions

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

Ateliers étudiants

29 mars - 4 avril 2025 **Université Paris 8**

Organisatrice : Giulia Filacanapa
(Département théâtre, laboratoire Scènes du Monde)

Fabianna de Mello e Souza, directrice artistique de la compagnie brésilienne Cie dos Bondres, est une spécialiste du théâtre masqué. Elle nous propose un atelier à destination des étudiant.e.s de Paris 8 (département théâtre et autres formations) favorisant l'échange interculturel.

Par le biais de l'utilisation des masques balinais, le projet abordera des techniques d'improvisation et des processus de création collaborative, générant une « friction » créative entre les cultures. Cette expérience aboutira à une présentation publique itinérante qui se déploiera sur tout le campus, intégrant des éléments des cultures brésilienne et française dans un spectacle bilingue.

La participation à l'atelier (18h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer.

Atelier étudiants

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

14h-17h **Coupole - Maison de l'étudiant**

L'atelier sera animé par Fabianna de Mello e Souza, accompagnée par le musicien Carlos Bernardo, et les comédien.ne.s Cláudio Ivo, Miguel Nogueira da Gama, Nina Rodrigues.

La participation à l'atelier (20h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer. Pour plus d'informations, et pour s'inscrire à l'atelier : giulia.filacanapa02@univ-paris8.fr

Crédit photo : Stéphanie Telle

Mardi 1er avril 2025

Atelier étudiants

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

14h-18h30 **Coupole - Maison de l'étudiant**

Crédit photo : Stéphanie Telle

L'atelier sera animé par Fabianna de Mello e Souza, accompagnée par le musicien Carlos Bernardo, et les comédien.ne.s Cláudio Ivo, Miguel Nogueira da Gama, Nina Rodrigues.

La participation à l'atelier (20h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer.
Pour plus d'informations, et pour s'inscrire à l'atelier : giulia.filacanapa02@univ-paris8.fr

Atelier

Le coco

15h - 18h **Bâtiment A - salle A281**

Manifestation culturelle afro-amérindienne du Nordeste du Brésil, le coco rassemble danse, percussion, chant et poésie. Autour des plantations de canne à sucre, des noix de coco ou encore de l'aplanissement du torchis des maisons, il prend de multiples formes selon le contexte et la région.

La danse se déploie du duo au collectif et se joue des différentes parties musicales et des frappes de mains. Les chants à réponse alimentent la ferveur, et les pieds, nus, en chaussures ou avec des sandales de bois percutantes, marquent les rythmes syncopés.

Connivence, provocation et humour sont au cœur de la ronde. Ses codes inclusifs permettent une grande liberté d'improvisation que l'atelier cherchera à provoquer.
Venez « brincar » le coco !

Inscriptions (atelier limité à 30 personnes) : aca@univ-paris8.fr

Vernissage - exposition

Carolina Maria de Jesus - Intellectuelles afro-brésiliennes

17h30 - 1er avril - 11 avril 2025
Hall de la maison de la recherche

L'exposition, parallèle au colloque «La démocratie à l'épreuve des periferias» vise à faire connaître l'œuvre et l'héritage de l'écrivaine noire et favelada Carolina Maria de Jesus, qui s'est fait connaître par la publication en 1960 de Quarto de despejo (Le dépotoir, traduction française, 1962).

Organisatrices : Renata Gonçalves, Simone Borges, Inès Khémila et Jules Falquet.

Concert

Villa-Lobos et Bartók

18h30 **Amphithéâtre X**

Béla Bartók (1881-1945) et Heitor Villa-Lobos (1887-1959), issus de deux traditions musicales différentes, se sont l'un et l'autre largement inspirés de musiques populaires et traditionnelles de leur pays.

Ces deux compositeurs de la même génération ont contribué à les faire connaître grâce à une recherche ethno-musicologique passionnée.

L'orchestre Divertimento dirigé par Zahia Ziouani et l'ensemble vocal Soli-Tutti dirigé par Denis Gautheyrie, interpréteront autour de deux œuvres emblématiques :

- Divertimento pour orchestre à cordes de Bartók
- Bachianas Brasileiras n°9 pour orchestre de voix de Villa-Lobos

Également au programme :

- Deux légendes amérindiennes en langue nheengatu de Villa-Lobos
- Deux chansons populaires hongroises de Bartók
- Proverb de Peter Maxwell Davies

avec la participation du Petit Chœur de Saint-Denis et la Chorale de Paris 8, dirigée par Jean-Philippe Dequin.

La démocratie à l'épreuve des periferias

Colloque franco-brésilien interdisciplinaire

Du mardi 1er avril au jeudi 3 avril 2025

Amphithéâtre de la maison de la recherche - MR002

Organisatrice : Armelle Enders (Département Histoire, IFG Lab)

En portugais du Brésil, le mot *periferia* partage les différents sens français de «périphérie», mais il possède une connotation marquée et désigne, selon le dictionnaire brésilien Aurélio de la langue portugaise, « dans une ville la région la plus éloignée du centre urbain et dépourvue d'infrastructures et de services, et qui abrite la partie de la population qui a les plus faibles revenus ».

En tout état de cause, les « périphéries » — qu'elles concernent les origines ou la situation sociales, la culture, le genre ou l'orientation sexuelle ou qu'elles se situent à l'échelle locale ou internationale— sont dans la mire des projets de société unanimiste et constituent l'un des fronts des luttes politiques.

En examinant « la démocratie à l'épreuve des periferias », ce colloque franco-brésilien entend explorer les deux pôles de la tension démocratique : mettre l'accent sur l'inclusion des periferias comme dynamique de la démocratisation des sociétés et s'interroger sur les periferias comme enjeu des luttes politiques.

Trois jours autour de ces trois thématiques

mardi 1er avril :
Créations, démocratie et *periferias*

mercredi 2 avril :
Les universités à l'épreuve des *periferias*

jeudi 3 avril :
Politique des *periferias*, politique dans les *periferias*

Programmation complète

Mercredi 2 avril 2025

Crédit photo : Armelle Enders

Atelier étudiants

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

18h-21h **Studio Théâtre (A1-169)**

Crédit photo : Stéphanie Telle

L'atelier sera animé par Fabianna de Mello e Souza, accompagnée par le musicien Carlos Bernardo, et les comédien.ne.s Cláudio Ivo, Miguel Nogueira da Gama, Nina Rodrigues.

La participation à l'atelier (20h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer.

Pour plus d'informations, et pour s'inscrire à l'atelier : giulia.filacanapa02@univ-paris8.fr

Écouter les plurivers sonores brésiliens

Concerts - ateliers étudiants - table ronde

Du mercredi 2 avril au jeudi 3 avril 2025

Organisateurs : André Villa et Makis Solomos (Département musique, laboratoire Musidanse)

Il s'agit de découvrir les plurivers sonores brésiliens en faisant dialoguer deux courants : les musiques populaires brésiliennes, et les créations sonores et musicales qui se développent ces dernières années à partir de field recording (enregistrements de terrain) des très riches environnements naturels brésiliens. Le dialogue entre ces deux courants se développera selon trois moments.

Concert

Électroacoustique et musique mixte avec enregistrements sonores du Pantanal

17h **Amphithéâtre X**

Œuvres de José Henrique Padovani, Jônatas Manzolli, Silvio Ferraz et Roberto Victório.

Violoncelle : William Teixeira. Électronique : William Teixeira et José Henrique Padovani.

En ouverture : Clément Jannequin, Le chant des oyseaulx par le chœur des étudiants de Paris 8, direction Vincent Manac'h.

Soirée musicale brésilienne

Groupe Maniuna

18h **Coupole - Maison de l'étudiant**

avec Bruno Dozzi, Brenda Ohana, Ed Borges, Piséca, Raul Mascarenhas et André Villa et la participation de l'atelier Initiation instrumentale et de la Fanfare de Paris 8 La Locomotive animés par Abdesslem Gherbi et Olivier Caron.

Organisateurs : André Villa, Makis Solomos (Département musique, laboratoire Musidanse) et l'Action culturelle et artistique

Crédit photo : Armelle Enders

Jeudi 3 avril 2025

Atelier étudiants 1

Écouter les plurivers sonores brésiliens

Atelier de musique populaire brésilienne

9h-12h **Bâtiment A - salle A072**

Avec Brenda Ohana (batteur, percussionniste classique et populaire) et André Villa (co-animateur de l'atelier - guitare brésilienne et rythmes brésiliens).

Atelier étudiants 2

Écouter les plurivers sonores brésiliens

Atelier d'écologie sonore brésilienne

12h-15h **Bâtiment A - salle A072**

Avec Rodolphe Alexis (artiste sonore, doctorant).

Table-ronde

Écouter les plurivers sonores brésiliens

Discussion collective sur le projet Nouvelles Écologies Sonores : sensibiliser à la biodiversité du Pantanal à l'aide de performances musicales et sonores

15h30-18h30 **Bâtiment A - salle 128**

Avec Rodolphe Alexis, Roberto Barbanti, Anastasia Chernigina, Ulysse Del Ghingaro, Noémie Favennec Brun, Gabriel Gendin, José Padovani, Stéphan Schaub, Makis Solomos, William Teixeira, Jordi Tercero Bustamante, André Villa.

Atelier étudiants

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

16h-20h **Coupole - Maison de l'étudiant**

L'atelier sera animé par Fabianna de Mello e Souza, accompagnée par le musicien Carlos Bernardo, et les comédien.ne.s Cláudio Ivo, Miguel Nogueira da Gama, Nina Rodrigues.

La participation à l'atelier (20h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer.

Pour plus d'informations, et pour s'inscrire à l'atelier : giulia.filacanapa02@univ-paris8.fr

Crédit photo : Stéphanie Telle

Crédit photo : Armelle Enders

Vendredi 4 avril 2025

Crédit photo : Armelle Enders

Atelier étudiants

Bacafuzada ou une bataille d'improvisation avec masques

13h-15h **Amphithéâtre X**

L'atelier sera animé par Fabianna de Mello e Souza, accompagnée par le musicien Carlos Bernardo, et les comédien.ne.s Cláudio Ivo, Miguel Nogueira da Gama, Nina Rodrigues.

La participation à l'atelier (20h) sera ouverte à tous ceux et celles interessé.e.s à y participer.

Pour plus d'informations, et pour s'inscrire à l'atelier : giulia.filacanapa02@univ-paris8.fr

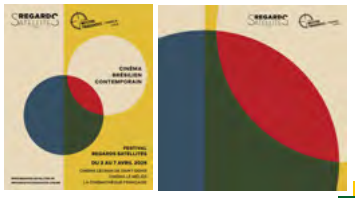
Cinéma

Regards satellites

Troisième édition

3 avril - 6 avril 2025

Cinéma L'Écran (Saint-Denis)



La 3e édition de Regards Satellites se dévoile à L'Écran! Cette année, Regards Satellites continue de célébrer la diversité des formes et des récits dans un paysage cinématographique global marqué par l'uniformisation des images. Avec une programmation audacieuse – premiers longs métrages, expérimentations hybrides et compétitions paritaires – le festival agit comme un véritable tremplin pour les cinéastes indépendants et innovants.

Mostra de Cinema de Tiradentes : chemins de traverse du cinéma brésilien contemporain.

À l'occasion de cette réplique des Regards Satellites, vous découvrirez douze films brésiliens contemporains qui ont marqué l'incontournable Mostra de Cinema de Tiradentes, festival de premier plan du cinéma brésilien indépendant. La majorité de ces films, courts et longs, fauchés et incroyablement inventifs, sont inédits en France. Toutes les séances seront présentées par les programmateurs de Tiradentes, Cléber Eduardo et Francis Vogner dos Reis. Les cinéastes Affonso Uchôa, Juliana Antunes, Andréia Pires, Leonardo Mouramateus et Lucca Filippin seront présents pour débattre avec le public à l'issue de la projection de leurs films. Venez participer aux échanges en salle ! Deux séances hors les murs : le 4 au soir au Méliès (Montreuil), le 7 au soir à la Cinémathèque Française.

Découvrez le prolongement radiophonique de la saison Brésil à Paris 8

Podcast

Chico Buarque ou l'art du dribble

Découvrez le prolongement radiophonique de la saison Brésil à Paris 8, et notamment la série Chico Buarque ou l'art du dribble, écrite par Armelle Enders, et réalisée par le service communication de Paris 8, avec la complicité de André Salles qui interprète les traductions.

Cette série vous propose de découvrir ou redécouvrir l'oeuvre de ce grand musicien brésilien à travers l'une de ses nombreuses facettes : celle du chroniqueur politique.

Crédit photo : Armelle Enders

UNIVERSITÉ PARIS 8 DES CRÉATIONS

Semaine Brasil Paris 8 *Periferias*

31 mars - 4 avril 2025

Campus Saint Denis

Suivez le reste de la programmation de la saison Brésil en scannant ce QR code.

BRASIL PARIS 8

AMBASSADE DU BRÉSIL PARIS

AMBASSADE DE FRANCE AU BRÉSIL
Liberté
Égalité
Fraternité

BRÉSIL FRANCE 2025